

ЗАТВЕРДЖЕНО

Рішенням акціонера № 69
від "30" травня 2025 р.

APPROVED

by Decision of Shareholder No. 69
dated 30 May 2025

СТАТУТ

**ПРИВАТНОГО
АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА
"УКРАЇНСЬКИЙ ПРОЦЕСІНГОВИЙ
ЦЕНТР"**

(НОВА РЕДАКЦІЯ)

Ідентифікаційний код 24747867

CHARTER

**of PRIVATE JOINT
STOCK COMPANY
"UKRAINIAN PROCESSING CENTER"**

(RESTATED)

Identification code: 24747867

<p>1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ</p> <p>1.1. Цей Статут визначає загальні правові, соціально-економічні та організаційні засади діяльності господарського товариства – ПРИВАТНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО “УКРАЇНСЬКИЙ ПРОЦЕСІНГОВИЙ ЦЕНТР”, далі – “Товариство”.</p> <p>1.2. Рішенням Загальних зборів акціонерів Товариства ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО “УКРАЇНСЬКИЙ ПРОЦЕСІНГОВИЙ ЦЕНТР” у зв’язку з приведенням Статуту у відповідність до норм Закону України “Про акціонерні товариства” від 17 вересня 2008 р. № 514-VI, змінило своє найменування на ПРИВАТНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО “УКРАЇНСЬКИЙ ПРОЦЕСІНГОВИЙ ЦЕНТР” (Протокол № 33 від “18” травня 2010 року).</p> <p>Товариство було зареєстроване Старокиївською районною у місті Києві державною адміністрацією 24 квітня 1997 р. та перереєстроване Печерською районною у місті Києві державною адміністрацією 26 листопада 2001 року.</p> <p>1.3. Повне найменування Товариства:</p> <ul style="list-style-type: none"> • українською мовою – ПРИВАТНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО “УКРАЇНСЬКИЙ ПРОЦЕСІНГОВИЙ ЦЕНТР”; • англійською мовою – “UKRAINIAN PROCESSING CENTER” PRIVATE JOINT STOCK COMPANY. <p>1.4. Скорочене найменування Товариства:</p> <ul style="list-style-type: none"> • українською мовою - ПрАТ “УКРАЇНСЬКИЙ ПРОЦЕСІНГОВИЙ ЦЕНТР”; • англійською мовою - “UKRAINIAN PROCESSING CENTER” PrJSC. <p>1.5. Комерційне (фірмове) найменування Товариства – “UPC”.</p> <p>1.6. Єдиним акціонером Товариства є:</p>	<p>1. GENERAL PROVISIONS</p> <p>1.1. This Charter defines general legal, social, economic, and organizational principles of operation of the business company – PRIVATE JOINT STOCK COMPANY “UKRAINIAN PROCESSING CENTER”, hereinafter “the Company”.</p> <p>1.2. By the decision of the General Shareholders Meeting of the Company, CLOSED JOINT STOCK COMPANY “UKRAINIAN PROCESSING CENTER” changed its name to PRIVATE JOINT STOCK COMPANY “UKRAINIAN PROCESSING CENTER” (Minutes No. 33 dated May 18, 2010) in order to bring the Charter to conformity with the norms of Law of Ukraine “On Joint Stock Companies” No. 514-VI dated September 17, 2008.</p> <p>The Company was registered by Starokyivskiy District State Administration in Kyiv on April 24, 1997 and re-registered by Pecherskyi District State Administration in Kyiv on November 26, 2001.</p> <p>1.3. Full name of the Company:</p> <ul style="list-style-type: none"> • in Ukrainian: ПРИВАТНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО “УКРАЇНСЬКИЙ ПРОЦЕСІНГОВИЙ ЦЕНТР”; • in English: “UKRAINIAN PROCESSING CENTER” PRIVATE JOINT STOCK COMPANY. <p>1.4. Abbreviated name of the Company:</p> <ul style="list-style-type: none"> • in Ukrainian: ПрАТ “УКРАЇНСЬКИЙ ПРОЦЕСІНГОВИЙ ЦЕНТР”; • in English: “UKRAINIAN PROCESSING CENTER” PrJSC. <p>1.5. Commercial (brand) name of the Company: UPC.</p> <p>1.6. The sole shareholder of the Company is:</p>
---	---

Повне найменування юридичної особи/ Прізвище, ім'я, по-батькові фізичної особи/ Full name of the legal entity/ Full name of the individual	Відомості про державну реєстрацію юридичної особи/ Паспортні дані фізичної особи / Data on state registration of the legal entity/ Passport details of the individual	Місцезнаходження юридичної особи/ Адреса реєстрації фізичної особи / Location of the legal entity/ Address of registration of the individual	Ідентифікаційний код юридичної особи/ Ідентифікаційний номер фізичної особи/ Identification code of the legal entity/ Identification number of the individual
"Райффайзен Банк Інтернаціональ АГ"/ "Raiffeisen Bank International AG"	Зареєстрована під номером FN 122119 м. у торговому реєстрі Комерційного суду м. Відня/ Registered under No. FN 122119 m. in the Trade Registry of Vienna Commercial Court	A-1030 м. Відень Ам Штадтпарк, 9 / A-1030 Vienna, Am Stadtpark 9	-

- юридична особа-нерезидент, що зареєстрована у встановленому порядку.	- a non-resident duly registered legal entity.
1.7. Товариство створено на невизначений строк діяльності.	1.7. The Company was established for an indefinite period of activity.
1.8. Товариство є юридичною особою приватного права, має самостійний баланс, валютний та інші рахунки в банках та інших кредитно-фінансових установах, печатку, штампи, де зазначається повне найменування Товариства, бланки з фірмовою назвою, торговельну марку та інші об'єкти інтелектуальної власності, а також інші реквізити.	1.8. The Company shall be a legal entity under private law, shall have an independent balance sheet, foreign currency account and other accounts with banks and other financial institutions, a seal, stamps with full name of the Company, letterheads with the Company name, trademark, and other intellectual property objects, as well as other details.
1.9. Товариство є приватним акціонерним товариством.	1.9. The Company shall be a private joint stock company.
1.10. Товариство здійснює господарську діяльність від свого імені в інтересах акціонера на підставі повного господарського розрахунку та самофінансування.	1.10. The Company shall carry out business activities on its own behalf in the interests of the shareholder on the basis of full economic settlement and self-financing.
1.11. У Товаристві діє дворівнева структура управління; органами управління Товариства є Загальні збори акціонерів Товариства, Наглядова рада і Правління. Товариство може створювати інші органи та підрозділи у відповідності із принципами дворівневої структури управління у порядку, встановленому законом та цим Статутом.	1.11. The Company shall have a two-tier management structure; the governing bodies of the Company shall be the General Shareholders Meeting of the Company, the Supervisory Board, and the Management Board. The Company may create other bodies and subdivisions in accordance with the principles of the two-tier management

<p>2. МЕТА ТА ПРЕДМЕТ ДІЯЛЬНОСТІ ТОВАРИСТВА</p> <p>2.1. Головними цілями діяльності Товариства є задоволення потреб юридичних та фізичних осіб як в Україні, так і за її межами, в роботах (послугах, продукції), які реалізуються (виконуються, надаються) Товариством; підвищення конкурентоспроможності продукції (робіт, послуг) на внутрішньому та зовнішньому ринках, отримання прибутку, і на його основі, реалізація економічних та соціальних інтересів акціонера Товариства, членів трудового колективу та виконання соціально-економічних завдань суспільства.</p> <p>2.2. Предметом діяльності Товариства є здійснення торговельної, виробничої та іншої господарської діяльності, що не суперечить чинному законодавству України, зокрема:</p> <p>2.2.1. надання послуг технологічного оператора платіжних послуг, а саме: надання послуг з процесингу, виконання операційних, інформаційних та інших технологічних функцій пов'язаних з наданням платіжних послуг;</p> <p>2.2.2. надання послуг щодо створення та управління системами інформаційного обміну, які є необхідними для мереж банкоматів, касових апаратів, платіжних терміналів, використовуючи платіжні картки;</p> <p>2.2.3. розробка, виробництво, продаж та технічне обслуговування програмно-технічних комплексів, електронної техніки, аудіовізуальної техніки та побутової електроніки, систем зв'язку, елементів систем з використанням платіжних або ідентифікаційних карток, програмних продуктів в Україні та за кордоном;</p> <p>2.2.4. розроблення, використання, виробництво, сертифікаційні випробування, тематичні дослідження, експертиза, ввезення, вивезення криптосистем і засобів криптографічного захисту інформації, експлуатація,</p>	<p>structure under the procedure established by law and this Charter.</p> <p>2. OBJECTIVE AND SUBJECT OF THE COMPANY'S ACTIVITIES</p> <p>2.1. The main objectives of the Company's activities shall be: to meet the needs of legal entities and individuals both in Ukraine and abroad in terms of works (services, products) sold (performed, rendered) by the Company, to raise the competitiveness of the products (works, services) in the domestic and foreign markets, to make a profit and, on its basis, to achieve the economic and social interests of the Company's shareholder, members of the labor collective, and to fulfill public social and economic tasks.</p> <p>2.2. The subject of the Company's activities shall be commercial, production, and other business activities that do not contradict the current legislation of Ukraine, in particular:</p> <p>2.2.1. provision of services of a technological operator of payment services, notably: provision of processing services, performance of operational, information and other technological functions related to the provision of payment services;</p> <p>2.2.2. provision of services on establishment and management of information exchange systems necessary for networks of ATMs, cash registers, payment terminals using payment cards;</p> <p>2.2.3. development, manufacture, sale and maintenance of software and hardware systems, electronic equipment, audiovisual equipment and consumer electronics, communication systems, system elements using payment or identification cards, software products in Ukraine and abroad;</p> <p>2.2.4. development, manufacture, use, operation, certification testing, case studies, expert examination, import, export of cryptographic systems and means of cryptographic protection of information, trade in cryptographic systems and means of cryptographic protection of information;</p>
---	--

торгівля криптосистемами і засобами криптографічного захисту інформації;	
2.2.5. розроблення, виробництво, впровадження, обслуговування, дослідження ефективності систем і засобів технічного захисту інформації, надання послуг в галузі технічного захисту інформації;	2.2.5. development, manufacture, implementation, maintenance, studying the effectiveness of systems and information protection means, provision of services related to technical information security;
2.2.6. створення (розробка) програмного забезпечення, надання прав на використання програмного забезпечення та здійснення інформаційно-консультаційної та технічної підтримки програмного забезпечення;	2.2.6. creation (development) of software, provision of the rights for software use, as well as provision of information, advisory, and technical support related to software;
2.2.7. продаж електронних ваучерів;	2.2.7. sale of electronic vouchers;
2.2.8. оброблення даних;	2.2.8. data processing;
2.2.9. робота з базами даних;	2.2.9. work with databases;
2.2.10. надання інформаційних послуг на основі створеного на базі ЕОМ банку даних інформаційного характеру;	2.2.10. provision of information services based on established computer-based information data bank;
2.2.11. реалізація електронно-обчислювальних комплексів та іншого обладнання, надання послуг по їх установці та сервісному обслуговуванню;	2.2.11. sale of electronic computing systems and other equipment, provision of services for their installation and maintenance.
2.2.12. надання послуг з виконання операційних, інформаційних та інших технологічних функцій для забезпечення взаємодії між суб'єктами взаємовідносин у межах відкритого банкінгу;	2.2.12. provision of services for the performance of operational, information and other technological functions to ensure interaction between entities within the framework of open banking;
2.2.13. надання нефінансових платіжних послуг;	2.2.13. provision of non-financial payment services;
2.2.14. надання електронних комунікаційних послуг.	2.2.14. provision of electronic communication services.
2.3. Господарська діяльність Товариства не обмежується викладеним у пункті 2.2 ст. 2 цього Статуту.	2.3. The business activities of the Company shall not be limited to the items set forth in paragraph 2.2 of Article 2 of this Charter.
Товариство має право здійснювати і іншу господарську діяльність, що не суперечить чинному законодавству України.	The Company shall be entitled to perform other business activities that do not contradict the current legislation of Ukraine.
2.4. У випадках передбачених чинним законодавством України, Товариство одержує ліцензії на здійснення окремих видів діяльності у встановленому порядку.	2.4. In cases stipulated by the current legislation of Ukraine, the Company shall obtain licenses to carry out certain types of activities in accordance with the established procedure.

2.5.	Товариство має право здійснювати іншу діяльність в Україні та за її межами, що не суперечить законодавству України.	2.5.	The Company may perform other activities in Ukraine and abroad, if they do not contradict the legislation of Ukraine.
2.6.	Товариство має право самостійно здійснювати зовнішньоекономічну діяльність у будь-якій сфері, пов'язаній з предметом його діяльності. При здійсненні зовнішньоекономічної діяльності Товариство користується повним обсягом прав суб'єкта зовнішньоекономічної діяльності відповідно до чинного законодавства України.	2.6.	The Company shall be entitled to independently carry out foreign economic activities in any areas related to the subject of its activities. When carrying out foreign economic activities, the Company shall enjoy the full scope of rights of an entity engaged in foreign economic activities in accordance with the current legislation of Ukraine.
3.	СТАТУТНИЙ ТА РЕЗЕРВНИЙ КАПІТАЛ ТОВАРИСТВА	3.	AUTHORIZED AND RESERVE CAPITAL OF THE COMPANY
3.1.	Статутний капітал Товариства становить 10 180 000, 00 грн. (десять мільйонів сто вісімдесят тисяч гривень 00 копійок).	3.1.	The authorized capital of the Company shall be UAH 10,180,000.00 (ten million one hundred eighty thousand hryvnias 00 kopykas).
3.2.	Статутний капітал Товариства поділено на прості акції:	3.2.	The authorized capital of the Company shall be divided into ordinary shares:

Акції Товариства (за категоріями і типами)/ Company's shares (by categories and types)	Кількість акцій (шт.)/ Number of shares (pcs.)	Номінальна вартість акцій (грн.)/ Par value of shares (UAH)	Частка у статутному капіталі (%) / Participatory interest (%)
Прості іменні/ ordinary registered	200 (двісті)/ 200 (two hundred)	50 900, 00 (п'ятдесят тисяч дев'ятсот гривень 00 копійок) / 50,900.00 (fifty thousand nine hundred hryvnias 00 kopykas)	100%

3.3.	Статутний капітал Товариства створено з вартості вкладу акціонера, внесеного внаслідок придбання ним акцій.	3.3.	The authorized capital of the Company shall be formed out of the contribution of the shareholder made as a result of shares purchase.
3.4.	Акції Товариства розподілені наступним чином:	3.4.	The Company's shares shall be distributed as follows:

АКЦІОНЕР	КІЛЬКІСТЬ АКЦІЙ/	ЗАГАЛЬНА ВАРТІСТЬ АКЦІЙ В ГРИВНЯХ/	ЧАСТКА У СТАТУТНОМУ
----------	------------------	------------------------------------	---------------------

(повне найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові фізичної особи)/ SHAREHOLDER (full name of the legal entity/ Full name of the individual)	NUMBER OF SHARES	TOTAL VALUE OF SHARES IN UAH	КАПІТАЛІ (%) / PARTICIPATORY INTEREST (%)
«Райффайзен Банк Інтернаціональ АГ»/ «Raiffeisen Bank International AG»	200 (двісті)/ 200 (two hundred)	10 180 000, 00 (десять мільйонів сто вісімдесят тисяч гривень 00 копійок) / 10,180,000.00 (ten million one hundred eighty thousand hryvnias 00 kopiykas).	100

3.5. Товариство має право змінювати (збільшувати або зменшувати) розмір статутного капіталу. Рішення про збільшення або зменшення статутного капіталу приймається Загальними зборами акціонерів Товариства.	3.5. The Company shall be entitled to change (increase or decrease) the authorized capital. The decision to increase or decrease the authorized capital shall be made by the General Shareholders Meeting of the Company.
3.6. Розмір статутного капіталу може бути збільшено шляхом <ul style="list-style-type: none"> • підвищення номінальної вартості акцій або • додаткової емісії акцій існуючої номінальної вартості у порядку, встановленому Національною комісією з цінних паперів та фондового ринку. 	3.6. The authorized capital may be increased by: <ul style="list-style-type: none"> • increasing the par value of shares; or • additional issues of shares of the existing par value in accordance with the procedure established by the National Securities and Stock Market Commission.
3.7. Товариство має право збільшувати розмір статутного капіталу після реєстрації звітів про результати розміщення всіх попередніх випусків акцій.	3.7. The Company shall be entitled to increase the authorized capital after registration of reports on the results of placement of all previous issues of shares.
3.8. Збільшення розміру статутного капіталу Товариства у разі наявності викуплених Товариством акцій або іншим чином набутих акцій не допускається.	3.8. The authorized capital of the Company shall not be increased if there exist shares that were repurchased by the Company or otherwise acquired.
3.9. Розмір статутного капіталу може бути зменшено шляхом <ul style="list-style-type: none"> • зменшення номінальної вартості акцій або • анулювання раніше викуплених Товариством акцій та зменшення їх загальної кількості. 	3.9. The authorized capital may be reduced by: <ul style="list-style-type: none"> • reducing the par value of shares; or • cancellation of shares previously repurchased by the Company and reducing their total number.

<p>3.10. Після прийняття рішення про зменшення статутного капіталу Товариства Правління Товариства протягом 30 днів має письмово повідомити про прийняте рішення кожного кредитора, вимоги якого до Товариства не забезпечені договором застави, гарантії чи поруки.</p>	<p>3.10. After making a decision to reduce the authorized capital of the Company, within 30 days the Management Board of the Company shall notify in writing each creditor, whose claims against the Company are not secured by a pledge agreement, guarantee agreement, or suretyship agreement, about the decision.</p>
<p>3.11. Товариство формує резервний капітал у розмірі 45 000 (сорок п'ять тисяч гривень). Товариство може використовувати резервний капітал для цілей, визначених Загальними зборами акціонерів Товариства або законом.</p>	<p>3.11. The Company shall form a reserve capital in the amount of UAH 45,000 (forty-five thousand hryvnias). The Company may use the reserve capital for the purposes determined by the General Shareholders Meeting of the Company or by law.</p>
<p>4. ЦІННІ ПАПЕРИ ТОВАРИСТВА</p>	<p>4. SECURITIES OF THE COMPANY</p>
<p>4.1. Акції Товариства існують у формі простих іменних акцій.</p>	<p>4.1. The Company's shares shall be in the form of ordinary registered shares.</p>
<p>4.2. Товариство має право випускати (емітувати), реалізовувати та придбавати цінні папери відповідно до чинного законодавства України, а також купувати свої акції.</p>	<p>4.2. The Company shall be entitled to issue, sell and purchase securities under the current legislation of Ukraine, as well as to purchase its own shares.</p>
<p>4.3. За рішенням Наглядової ради Товариство може здійснювати емісію інших цінних паперів, крім акцій та інших цінних паперів, які можуть бути конвертовані в акції. Рішення про емісію цінних паперів на суму, що перевищує 25 відсотків активів Товариства, за даними останньої річної фінансової звітності, приймається Загальними зборами акціонерів Товариства.</p>	<p>4.3. By a decision of the Supervisory Board, the Company may issue securities other than shares and other securities that may be converted into shares. A decision on issue of securities in the amount exceeding 25 percent of the assets of the Company, according to the latest annual financial statements, shall be made by the General Shareholders Meeting of the Company.</p>
<p>4.4. Оплата вартості акцій Товариства здійснюється грошовими коштами (в тому числі в іноземній валюті) на розрахунковий рахунок Товариства, або іншим майном, якщо така можливість передбачена рішенням про емісію відповідних цінних паперів, у тому числі майновими правами, немайновими правами, що мають грошову вартість, цінними паперами.</p>	<p>4.4. Payment of the value of the Company's shares shall be made by monetary funds (including foreign currency) to the Company's settlement account or by other property, if this possibility is provided for by the decision on the issue of the relevant securities, including property rights, non-property rights with monetary value, and securities.</p>
<p>Не допускається оплата цінних паперів Товариства шляхом:</p>	<p>It shall not be allowed to pay for the Company's securities by:</p>
<p>1) відчуження інвестором на користь Товариства боргових емісійних цінних паперів, емітентом яких є інвестор (крім державних облігацій, які обмінюються на акції товариств, акціонером яких є держава, у</p>	<p>1) alienation by the investor in favor of the Company of debt securities issued by the investor (except for sovereign bonds that are exchanged for shares of companies whose shareholder is the state, in cases</p>

<p>випадках, передбачених законом про Державний бюджет України);</p>	<p>provided for by the Law on the State Budget of Ukraine);</p>
<p>2) векселями;</p>	<p>2) promissory notes;</p>
<p>3) іншими видами зобов'язань, зокрема взяттям на себе зобов'язань щодо виконання для Товариства робіт або надання послуг.</p>	<p>3) other types of obligations, in particular by way of assuming obligations to perform works or provide services for the Company.</p>
<p>4.5. Товариство не може встановлювати обмеження або заборону на оплату акцій грошовими коштами.</p>	<p>4.5. The Company may not impose restrictions or prohibitions on payment for the shares by monetary funds.</p>
<p>4.6. Грошова оцінка цінних паперів, майнових та немайнових прав, іншого майна, що вноситься в оплату за акції Товариства, повинна відповідати їх ринковій вартості, яка визначається відповідно до положень закону і підлягає затвердженню Наглядовою радою Товариства.</p>	<p>4.6. Monetary value of securities, property and non-property rights or other property paid for Company shares shall correspond to their market value, which shall be determined in accordance with the law and shall be subject to approval by the Supervisory Board of the Company.</p>
<p>4.7. До моменту затвердження результатів емісії акцій Загальними зборами акціонерів Товариства, розміщені акції мають бути повністю оплачені.</p>	<p>4.7. By the time of approval of the results of the share issue by the General Shareholders Meeting of the Company, the placed shares shall be fully paid.</p>
<p>4.8. Товариство має право здійснювати консолідацію всіх розміщених ним акцій, внаслідок чого дві або більше акцій конвертуються в одну нову акцію того самого типу і класу. Обов'язковою умовою консолідації є обмін акцій старої номінальної вартості на цілу кількість акцій нової номінальної вартості для кожного акціонера.</p>	<p>4.8. The Company shall be entitled to consolidate all outstanding shares, resulting in two or more shares being converted into one new share of the same type and class. A mandatory condition for consolidation shall be the exchange of shares of the old par value for the whole number of shares of the new par value for each shareholder.</p>
<p>4.9. Товариство має право здійснювати дроблення всіх розміщених ним акцій, внаслідок чого одна акція конвертується у дві або більше того самого типу і класу. Обов'язковою умовою дроблення є обмін акцій старої номінальної вартості на цілу кількість акцій нової номінальної вартості для кожного акціонера.</p>	<p>4.9. The Company shall be entitled to carry out a split of all its shares, resulting in one share being converted into two or more shares of the same type and class. A mandatory condition for splitting up shall be the exchange of shares of the old par value for the entire whole of shares of the new par share for each shareholder.</p>
<p>4.10. Консолідація та дроблення акцій не повинні призводити до зміни розміру статутного капіталу Товариства.</p>	<p>4.10. Consolidation and splitting up of shares shall not lead to changes in the amount of the authorized capital of the Company.</p>
<p>4.11. Товариство забезпечує надійну та ефективну реєстрацію та підтвердження права власності на акції Товариства, в установленому чинним законодавством України порядку.</p>	<p>4.11. The Company shall ensure reliable and efficient registration and confirmation ownership of the Company's shares in accordance with the procedure established by the current legislation of Ukraine.</p>

<p>4.12. Товариство не випускає привілейовані акції.</p>	<p>4.12. The Company shall not issue preferred shares.</p>
<p>4.13. Акції Товариства існують в електронній формі.</p>	<p>4.13. The Company's shares shall be held in the electronic form.</p>
<p>4.14. Товариство має право за рішенням Загальних зборів акціонерів Товариства викупити в акціонера акції за його згодою. Такий викуп може бути здійснено тільки за рахунок власного капіталу, що перевищує статутний капітал, для їх наступного перепродажу, розповсюдження серед своїх працівників або анулювання. Вказані акції повинні бути реалізовані або анульовані у строк не більше одного року. Протягом цього періоду розподіл прибутку, провадиться без урахування придбаних Товариством власних акцій.</p>	<p>4.14. The Company shall have the right, by a decision of the General Shareholders Meeting of the Company, to repurchase shares from the shareholder subject to its consent. Such a repurchase may be carried out only at the expense of the equity capital exceeding the authorized capital, for their further resale, distribution among its employees, or cancellation. These shares must be sold or cancelled within a period not exceeding one year. During this period, the distribution of profits shall be made without taking into account the Company's own shares.</p>
<p>Товариство протягом одного року з дня закінчення строку для викупу акцій встановленого рішенням Загальних зборів акціонерів Товариства або з дня набуття в інший спосіб власних акцій повинно здійснити продаж або анулювання таких акцій.</p>	<p>The Company shall sell or cancel such shares within one year from the date of expiry of the period for repurchase of the shares established by a decision of the General Shareholders Meeting of the Company or from the date of acquisition of its own shares in another way.</p>
<p>Рішення щодо продажу або анулювання викуплених акцій або в інший спосіб набутих Товариством власних акцій приймається Загальними зборами акціонерів Товариства.</p>	<p>The decision on the sale or cancellation of repurchased shares or otherwise acquired shares by the Company shall be adopted by the General Shareholders Meeting of the Company.</p>
<p>5. РОЗПОДІЛ ПРИБУТКУ І ПОКРИТТЯ ЗБИТКІВ ТОВАРИСТВА. ДИВІДЕНДИ</p>	<p>5. PROFIT DISTRIBUTION AND COMPENSATION FOR LOSSES OF THE COMPANY. DIVIDENDS</p>
<p>5.1. Чистий прибуток Товариства використовується останнім на власний розсуд у будь-який спосіб, не заборонений законом. Зокрема, за рахунок чистого прибутку Товариства:</p> <ul style="list-style-type: none"> • виплачуються дивіденди; • накопичується власний капітал Товариства; • покриваються збитки Товариства 	<p>5.1. The net profit of the Company shall be used by the latter at its own discretion in any way not prohibited by law. In particular, at the expense of the Company's net profit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dividends shall be paid; • equity of the Company shall be accumulated; • losses of the Company shall be covered.
<p>5.2. Порядок розподілу прибутку, строк та порядок виплати частки прибутку (дивідендів) визначається згідно зі Статутом, чинним законодавством та рішенням Загальних зборів акціонерів Товариства, прийнятим на підставі</p>	<p>5.2. The procedure of distribution of profit, term and procedure for payment of a share of profit (dividends) shall be determined in accordance with the Charter, current legislation and decisions of the General Shareholders Meeting of the Company</p>

затверджених річних результатів діяльності Товариства.	adopted on the basis of approved annual financial statement of the Company.
5.3. Рішення про виплату дивідендів та їх розмір (розмір дивідендів на одну акцію) приймається Загальними зборами акціонерів Товариства.	5.3. The decision on payment of dividends and their amount (amount of dividends per share) shall be taken by the General Shareholders Meeting of the Company.
6. ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ АКЦІОНЕРІВ ТОВАРИСТВА	6. GENERAL SHAREHOLDERS MEETING OF THE COMPANY
6.1. Загальні збори акціонерів Товариства (в тексті цього Статуту – Загальні збори акціонерів Товариства) є вищим органом Товариства. Для участі у Загальних зборах акціонерів Товариства, акціонер має право призначити свого представника – уповноважену особу. Акціонер має право призначити свого представника безстроково або на певний строк. Акціонер має право у будь-який час замінити свого представника повідомивши про це Правління Товариства.	6.1. The General Shareholders Meeting of the Company (hereinafter “the General Shareholders Meeting of the Company”) shall be the highest body of the Company. For participation in the General Shareholders Meeting of the Company, the shareholder shall be entitled to appoint a representative – an authorized person. The shareholder shall have the right to appoint its representative for an indefinite or a certain period. The shareholder shall be entitled to replace the representative at any time by notifying the Management Board of the Company to that effect.
6.2. Загальні збори акціонерів Товариства мають право приймати рішення з усіх питань діяльності Товариства, у тому числі і з тих, що належать до компетенції інших органів Товариства, якщо інше не встановлено законом.	6.2. The General Shareholders Meeting of the Company shall be entitled to adopt decisions on all matters of the Company’s operation, including those that fall under the competence of other bodies of the Company, unless otherwise established by law.
6.3. До виключної компетенції Загальних зборів акціонерів Товариства належить:	6.3. The exclusive competence of the General Shareholders Meeting of the Company shall include decisions on:
1) визначення основних напрямів діяльності Товариства;	1) determination of the main operation areas of the Company;
2) внесення змін до статуту Товариства;	2) amendments to the Company’s charter;
3) прийняття рішення про анулювання викуплених акцій або в інший спосіб набутих акцій;	3) cancellation of repurchased or otherwise acquired shares;
4) прийняття рішення про зміну типу Товариства та прийняття рішення про зміну структури управління Товариства;	4) changing the type of the Company and changes in the management structure of the Company;
5) прийняття рішення про емісію акцій;	5) the issue of shares;
6) прийняття рішення про продаж Товариством власних акцій, які	6) the sale by the Company of its own shares that were repurchased from

<p>викуплені у акціонера або набуті в інший спосіб;</p> <p>7) прийняття рішення про емісію цінних паперів, які можуть бути конвертовані в акції, а також про емісію інших цінних паперів на суму, що перевищує 25 відсотків вартості активів Товариства;</p> <p>8) прийняття рішення про збільшення розміру статутного капіталу Товариства, крім випадків передбачених законодавством;</p> <p>9) прийняття рішення про зменшення розміру статутного капіталу Товариства;</p> <p>10) прийняття рішення про дроблення або консолідацію акцій;</p> <p>11) затвердження положень про Загальні збори акціонерів Товариства, Наглядову раду, а також внесення змін до них;</p> <p>12) затвердження результатів фінансово-господарської діяльності за відповідний рік та розподіл прибутку Товариства або затвердження порядку покриття збитків Товариства;</p> <p>13) прийняття рішення про викуп Товариством розміщених ним акцій, крім випадків обов'язкового викупу акцій;</p> <p>14) прийняття рішення про виплату дивідендів, затвердження розміру річних дивідендів з урахуванням вимог, передбачених законом, та способу їх виплати;</p> <p>15) прийняття рішення про невикористання акціонерами переважного права на придбання акцій додаткової емісії;</p> <p>16) прийняття рішень з питань порядку проведення Загальних зборів акціонерів Товариства, затвердження регламенту</p>	<p>the shareholder or otherwise acquired;</p> <p>7) the issue of securities that can be converted into shares, as well as on the issue of other securities in the amount that exceeds 25 per cent of the value of the Company's assets;</p> <p>8) the increase of the authorized capital of the Company, except for the cases provided for by law;</p> <p>9) the decrease in the authorized capital of the Company;</p> <p>10) splitting up or consolidation of shares;</p> <p>11) approval of regulations on the General Shareholders Meeting of the Company, Supervisory Board, and making amendments thereto;</p> <p>12) approval of the results of financial and commercial activity for the relevant year and the distribution of profit gained by the Company or approval of the procedure for covering the losses sustained by the Company;</p> <p>13) the purchase by the Company of placed shares, except for the cases of compulsory share repurchase;</p> <p>14) the payment of dividends, approval of the amount of the annual dividends, taking into account the requirements provided for by law, and the method of their payment;</p> <p>15) the waiver by the shareholders of the priority right to acquire shares of the additional issue;</p> <p>16) the procedure for holding a General Shareholders Meeting of the Company, approval of the rules of the General Shareholders Meeting of the Company;</p>
---	---

	Загальних зборів акціонерів Товариства;	
17)	обрання членів Наглядової ради, затвердження умов цивільно-правових договорів або трудових договорів (контрактів), що укладатимуться з ними, встановлення розміру їх винагороди, обрання особи, яка уповноважується на підписання договорів (контрактів) з членами Наглядової ради;	17) electing members of the Supervisory Board, approval of conditions of civil law or labor agreements (contracts) with them, setting the amount of their remuneration, election of a person authorized to sign agreements (contracts) with members of the Supervisory Board;
18)	прийняття рішення про припинення повноважень членів Наглядової ради за винятком випадків встановлених законодавством;	18) termination of office of members of the Supervisory Board, except for the cases established by law;
19)	прийняття рішення про виділ та припинення Товариства, крім випадків, передбачених чинним законодавством України, про ліквідацію Товариства, обрання ліквідаційної комісії, затвердження порядку та строків ліквідації, порядку розподілу між акціонерами майна, що залишається після задоволення вимог кредиторів, і затвердження ліквідаційного балансу;	19) spin-off and dissolution of the Company, except as provided for by the current legislation of Ukraine, on liquidation of the Company, election of the liquidation committee, approval of the procedure and terms of liquidation, procedure of distribution of property among shareholders, which remains after satisfaction of creditors' claims, and approval of the liquidation balance sheet;
20)	розгляд звіту Наглядової ради та звіту Правління Товариства. Прийняття рішення за результатами розгляду звіту Наглядової ради, звіту Правління Товариства;	20) consideration of the report of the Supervisory Board and Management Board of the Company. Adoption of decisions based on the results of consideration of the report of the Supervisory Board, and report of the Management Board of the Company;
21)	розгляд висновків аудиторського звіту суб'єкта аудиторської діяльності та затвердження заходів за результатами розгляду такого звіту;	21) examination of conclusions of the audit report of the auditing entity and approval of measures based on the results of consideration of such a report;
22)	прийняття рішення про застосування Кодексу корпоративного управління;	22) application of the Code of Corporate Management;
23)	обрання членів комісії з припинення Товариства;	23) election of members of the dissolution commission of the Company;
24)	призначення суб'єкта аудиторської діяльності який	24) appointment of an audit entity that will audit Company's financial

<p>буде проводити аудиторські перевірки фінансової діяльності Товариства у відповідності до міжнародних та національних стандартів фінансового обліку;</p>	<p>activities in accordance with the national and international financial accounting standards;</p>
<p>25) прийняття рішення про вчинення значного правочину або про попереднє надання згоди на вчинення значного правочину та про вчинення правочинів із заінтересованістю у випадках встановлених законодавством та цим Статутом;</p>	<p>25) entering into a significant transaction or giving a prior consent to entering into a significant transaction, and entering into related party transactions in cases provided for by the legislation and this Charter;</p>
<p>26) вирішення інших питань, що належать до виключної компетенції Загальних зборів акціонерів Товариства згідно з законодавством та цим Статутом.</p>	<p>26) resolving other matters falling under the exclusive competence of the General Shareholders Meeting of the Company in accordance with the legislation and this Charter.</p>
<p>6.4. Повноваження Загальних зборів акціонерів Товариства передбачені підпунктом 6.3. та іншими пунктами цього Статуту, здійснюються акціонером Товариства одноосібно.</p>	<p>6.4. Powers of the General Shareholders Meeting of the Company provided for in subparagraph 6.3. and other clauses of this Charter shall be solely exercised by the shareholder of the Company.</p>
<p>6.5. Повноваження з вирішення питань, що належать до виключної компетенції Загальних зборів акціонерів Товариства, не можуть бути передані іншим органам Товариства.</p>	<p>6.5. Powers of resolving any matters falling under the exclusive competence of the General Shareholders Meeting of the Company cannot be transferred to other bodies of the Company.</p>
<p>6.6. Товариство зобов'язане щороку скликати Загальні збори акціонерів Товариства (річні загальні збори акціонерів Товариства).</p>	<p>6.6. The Company shall be obliged to convene the General Shareholders Meeting of the Company on an annual basis (Annual General Shareholders Meeting of the Company).</p>
<p>6.7. Річні Загальні збори акціонерів Товариства проводяться не пізніше 30 квітня наступного за звітним року.</p>	<p>6.7. The Annual General Shareholders Meeting of the Company shall be held not later than on April 30 of the year following the reporting year.</p>
<p>6.8. Наглядова рада Товариства завчасно затверджує проект порядку денного річних Загальних зборів акціонерів Товариства, визначає дату їх проведення та надає акціонеру усі необхідні для проведення таких загальних зборів матеріали. Акціонер вправі на власний розсуд внести зміни до порядку денного таких річних Загальних зборів акціонерів Товариства та змінити дату їх проведення (з урахуванням положень п. 6.7. цього Статуту).</p>	<p>6.8. The Supervisory Board of the Company shall approve in advance the draft agenda of Annual General Shareholders Meeting of the Company, determine the date thereof and provide the shareholder with all necessary materials for holding such General Shareholders Meeting of the Company. The shareholder shall have the right, at his own discretion, to make changes to the agenda of such Annual General Shareholders Meeting of the Company and change the date thereof (taking into account the provisions of clause 6.7. of this Charter).</p>

6.9. Рішення акціонера оформлюється ним письмово (у формі рішення).	6.9. The shareholder's decision shall be made in writing (in the form of a decision).
6.10. Рішення акціонера має статус протоколу Загальних зборів акціонерів Товариства.	6.10. The shareholder's decision shall have the status of Minutes of the General Shareholders Meeting of the Company.
6.11. Рішення акціонера підписується представником акціонера.	6.11. The shareholder's decision shall be signed by the shareholder's representative.
6.12. До порядку денного річних Загальних зборів акціонерів Товариства обов'язково вносяться питання, передбачені частинами 12) 20) та 21) пункту 6.3. цього Статуту.	6.12. The agenda of the Annual General Shareholders Meeting of the Company shall compulsorily include items referred to in paragraphs 12) 20) and 21) of clause 6.3. of this Charter.
6.13. Не рідше ніж раз на три роки до порядку денного річних Загальних зборів акціонерів Товариства обов'язково вносяться питання, передбачені частинами 17) та 18) пункту 6.3. цього Статуту.	6.13. At least once every three years, the agenda of the Annual General Shareholders Meeting of the Company must include the matters specified in paragraphs 17) and 18) of clause 6.3. of this Charter.
6.14. Усі інші Загальні збори акціонерів Товариства, крім річних, вважаються позачерговими.	6.14. All other General Shareholders Meetings of the Company, except Annual, shall be deemed extraordinary.
6.15. Позачергові Загальні збори акціонерів Товариства скликаються Наглядовою радою: 1) з власної ініціативи; 2) на вимогу Правління Товариства – у разі порушення провадження про визнання Товариства банкрутом або необхідності вчинення значного правочину; 3) за рішенням акціонера; 4) в інших випадках, встановлених цим Статутом та діючим законодавством України.	6.15. Extraordinary General Shareholders Meeting of the Company shall be convened by the Supervisory Board : 1) on its own initiative; 2) upon request of the Management Board of the Company in case of initiation of bankruptcy proceedings against the Company or if there is a need to execute a significant transaction; 3) upon the shareholder's decision; 4) in other cases established by this Charter and the laws of Ukraine.
6.16. Вимога про скликання позачергових Загальних зборів акціонерів Товариства подається в письмовій формі до Товариства із зазначенням органу Товариства, який вимагає скликання позачергових Загальних зборів акціонерів Товариства, підстав для скликання, проекту порядку денного та проектів рішень з питань, включених до проекту порядку денного.	6.16. The request to convene an Extraordinary General Shareholders Meeting of the Company shall be submitted in writing to the Company indicating the body of the Company, which requests the convocation of the Extraordinary General Shareholders Meeting of the Company, reasons for convocation, the draft agenda and the draft decisions on matters included on the draft agenda.
6.17. Наглядова рада приймає рішення про скликання позачергових Загальних	6.17. The Supervisory Board shall adopt a decision on convening an Extraordinary

<p>зборів акціонерів Товариства на вимогу іншого органу Товариства відповідно до цього Статуту або про відмову в такому скликанні протягом 10 днів з моменту отримання вимоги про їх скликання.</p>	<p>General Shareholders Meeting of the Company upon request of another body of the Company in accordance with this Charter or on refusal to convoke the same within 10 days upon receipt of the convocation request.</p>
<p>6.18. Рішення Наглядової ради про скликання позачергових Загальних зборів акціонерів Товариства або мотивоване рішення про відмову у скликанні надається відповідному органу управління Товариства, який вимагає їх скликання, протягом трьох днів з дня його прийняття.</p>	<p>6.18. The decision of the Supervisory Board on convening an Extraordinary General Shareholders Meeting of the Company or a motivated decision on refusal to convoke the same shall be submitted to the relevant management body of the Company requiring such convocation within three days from the date of its adoption.</p>
<p>6.19. Рішення про відмову у скликанні позачергових Загальних зборів акціонерів Товариства може бути прийняте тільки у разі неповноти даних передбачених пунктом 6.16. цього Статуту.</p>	<p>6.19. The decision to refuse the convocation of an Extraordinary General Shareholders Meeting of the Company may be made only in case of incomplete data provided for by paragraph 6.16. of this Charter.</p>
<p>6.20. Наглядова рада не має право вносити зміни до проекту порядку денного Загальних зборів акціонерів Товариства, що міститься у вимозі про проведення позачергових Загальних зборів акціонерів Товариства, крім включення до проекту порядку денного нових питань або проектів рішень.</p>	<p>6.20. The Supervisory Board shall not be entitled to make changes in the draft agenda of the General Shareholders Meeting of the Company contained in the request for the Extraordinary General Shareholders Meeting of the Company, except for including new items and draft decisions on the agenda.</p>
<p>6.21. Позачергові Загальні збори акціонерів Товариства, що скликаються Наглядовою радою Товариства мають бути проведені протягом 45 днів з дати отримання Товариством вимоги про їх скликання. У випадку скликання позачергових Загальних зборів акціонерів Товариства Наглядовою Радою остання вчиняє дії щодо визначення дати проведення Загальних зборів акціонерів Товариства, підготовки та затвердження проекту порядку денного та надає їх разом із необхідними матеріалами акціонеру.</p>	<p>6.21. The Extraordinary General Shareholders Meeting of the Company convened by the Supervisory Board of the Company shall be held within 45 days upon receipt of the request for convocation by the Company. In the case of convening the Extraordinary General Shareholders Meeting of the Company by the Supervisory Board, the latter shall take actions in order to determine the date of holding the General Shareholders Meeting of the Company, prepare and approve the draft agenda and provides the same to the shareholder together with the necessary materials.</p>
<p>6.22. На Загальних зборах акціонерів Товариства за запрошенням органу, який ініціює скликання позачергових Загальних зборів акціонерів Товариства, також можуть бути присутні представник аудитора, посадові особи Товариства, Уповноважений представник трудового колективу.</p>	<p>6.22. The General Shareholders Meeting of the Company may also be attended by a representative of the auditor, officials of the Company, Authorized Representative of the labor collective by invitation of the body that initiates convocation of the Extraordinary General Shareholders Meeting of the Company.</p>
<p>6.23. Рішення акціонера (пункт 6.9 цього Статуту) є фактом проведення річних або</p>	<p>6.23. The shareholder's decision (paragraph 6.9 of this Charter) shall serve as the fact of</p>

<p>позачергових Загальних зборів акціонерів Товариства.</p>	<p>holding an Annual or Extraordinary General Shareholders Meeting of the Company.</p>
<p>6.24. Загальні збори акціонерів Товариства можуть проводитись також шляхом електронного голосування (електронні загальні збори) або шляхом опитування (дистанційні загальні збори), зокрема із застосуванням відеозв'язку, і зокрема, у випадку, якщо у Загальних зборах акціонерів Товариства приймають участь декілька представників акціонера та/або інші запрошені особи. Порядок скликання та проведення електронних та дистанційних Загальних зборів акціонерів Товариства, а також інші питання скликання та проведення таких Загальних зборів, оформлення їх рішень регулюються цим Статутом та Положенням про Загальні збори акціонерів Товариства.</p>	<p>6.24. A General Shareholders Meeting of the Company may also be held by electronic voting (electronic General Meetings) or by polling (remote General Meetings), in particular by using video communication and, in particular, when several shareholder representatives and/or other invited persons participate in the General Shareholders Meeting of the Company. The procedure for convening and holding of electronic and remote General Shareholders Meetings of the Company as well as other matters related to the convening and holding of such General Shareholders Meetings of the Company and registration of their decisions shall be regulated by this Charter and the Regulations on the General Shareholders Meeting of the Company.</p>
<p>7. НАГЛЯДОВА РАДА ТОВАРИСТВА</p>	<p>7. SUPERVISORY BOARD OF THE COMPANY</p>
<p>7.1. Наглядова рада (в тексті цього Статуту – Наглядова рада) є колегіальним органом Товариства, що здійснює управління Товариством, а також контролює та регулює діяльність Правління Товариства. Наглядова рада створюється у кількості шести осіб.</p>	<p>7.1. The Supervisory Board (hereinafter “the Supervisory Board”) shall be a collegial body of the Company that shall manage the Company as well as control and regulate the activities of the Management Board of the Company. The Supervisory Board shall consist of six persons.</p>
<p>7.2. Члени Наглядової ради обираються Загальними зборами акціонерів Товариства з числа фізичних осіб, які мають повну дієздатність. До складу Наглядової ради можуть обираються особи, які представляють інтереси акціонера (представники акціонера) та незалежні директори.</p>	<p>7.2. Members of the Supervisory Board shall be elected by the General Shareholders Meeting of the Company from among individuals who have full capacity. The Supervisory Board may consist of the persons representing the shareholder’s interests (shareholder’s representatives) and independent directors.</p>
<p>7.3. Строк повноважень членів Наглядової ради встановлюється Загальними зборами акціонерів Товариства з урахуванням умов підпункту 6.13 цього Статуту.</p>	<p>7.3. The term of office of members of the Supervisory Board shall be established by the General Shareholders Meeting of the Company subject to the conditions of subparagraph 6.13 of this Charter.</p>
<p>7.4. Член Наглядової ради не може бути одночасно членом Правління або корпоративним секретарем Товариства.</p>	<p>7.4. A member of the Supervisory Board may not be simultaneously a member of the Management Board or the Corporate Secretary of the Company.</p>
<p>7.5. Член Наглядової ради не може передавати свої повноваження іншій особі.</p>	<p>7.5. A member of the Supervisory Board may not delegate their powers to any other person.</p>
<p>7.6. Член Наглядової ради здійснює свої повноваження дотримуючись умов</p>	<p>7.6. A member of the Supervisory Board shall exercise his/her powers under a civil law</p>

<p>цивільно-правового договору, трудового договору або контракту з Товариством та відповідно до цього Статуту. Від імені Товариства договір або контракт з членом Наглядової ради підписується у порядку визначеному розділом 14 Статуту на умовах, затверджених рішенням Загальних зборів акціонерів Товариства.</p>	<p>contract, employment agreement (contract) with the Company and pursuant to this Charter. On behalf of the Company, such agreement or contract with the Supervisory Board member shall be signed in accordance with the procedure specified in Chapter 14 of this Charter, and on the conditions approved by the General Shareholders Meeting of the Company.</p>
<p>7.7. До компетенції Наглядової ради належить вирішення питань, передбачених законодавством України, цим Статутом, а також питань переданих на вирішення Загальними зборами акціонерів Товариства.</p>	<p>7.7. The competence of the Supervisory Board shall include addressing issues provided for by the laws of Ukraine, this Charter, as well as issues submitted for consideration by the General Shareholders Meeting of the Company.</p>
<p>7.8. До виключної компетенції Наглядової ради належить:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) затвердження в межах своєї компетенції положень, якими регулюються питання, пов'язані з діяльністю Товариства крім тих, що належать до виключної компетенції Загальних зборів акціонерів Товариства згідно з законодавством, та тих, що рішенням Наглядової ради передані для затвердження Правлінню Товариства; 	<p>7.8. The exclusive competence of the Supervisory Board shall include:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) approval, within its competence, of the regulations governing matters related to the Company's activities, other than those that fall within the exclusive competence of the General Shareholders Meeting of the Company according to the legislation, and those that are transferred for approval to the Management Board by the Supervisory Board's decision;
<p>Наглядова рада своїм рішенням може передати Правлінню повноваження із затвердження положень, якими регулюються питання, пов'язані з діяльністю Товариства.</p>	<p>By its decision, the Supervisory Board may delegate to the Management Board the authority to approve regulations governing the matters related to the Company's activities.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 2) прийняття рішення про розміщення Товариством інших цінних паперів, крім акцій; 3) прийняття рішення про викуп розміщених Товариством інших, крім акцій, цінних паперів; 4) затвердження ринкової вартості майна у випадках, передбачених законодавством України; 5) затвердження умов контрактів, які укладатимуться з членами Правління; встановлення розміру їхньої винагороди; визначення особи, яка підписуватиме контракти (договори) від імені Товариства з головою та членами Правління Товариства; 	<ol style="list-style-type: none"> 2) adopting decisions on placement of any securities by the Company other than shares; 3) adopting decisions on repurchase of securities other than shares placed by the Company; 4) approval of the market value of property in cases stipulated by the legislation of Ukraine; 5) approval of the conditions of contracts to be concluded with members of the Management Board; setting the amount of their remuneration; determining the person who will sign contracts (agreements) on behalf of the Company with the Chairman and

<p>6) обрання та припинення повноважень голови і членів Правління; прийняття рішення про відсторонення голови або члена Правління від здійснення повноважень, про обрання особи, яка тимчасово здійснюватиме повноваження голови Правління;</p>	<p>members of the Management Board of the Company;</p> <p>6) election and termination of powers of the Chairman and members of the Management Board; making a decision to remove the Chairman or a member of the Management Board from exercising powers, election of a person who will temporarily exercise the powers of the Chairman of the Management Board;</p>
<p>7) обрання та припинення повноважень голови і членів інших органів Товариства;</p>	<p>7) election and termination of powers of the Chairman and members of other bodies of the Company;</p>
<p>8) здійснення контролю за своєчасністю надання (оприлюднення) Товариством достовірної інформації про його діяльність відповідно до законодавства, опублікування Товариством інформації про кодекс корпоративного управління Товариства, що використовується Товариством;</p>	<p>8) control over the timeliness of provision (publication) of reliable information by the Company about its activities pursuant to the legislation; publication by the Company of information about the Company's corporate governance code used by the Company;</p>
<p>9) узгодження умов договору на надання аудиторських послуг та обрання особи, уповноваженої на підписання такого договору з суб'єктом аудиторської діяльності;</p>	<p>9) approval of the terms of the audit services agreement and election of a person authorized to sign such an agreement with the auditing entity;</p>
<p>10) затвердження та надання рекомендацій Загальним зборам акціонерів Товариства за результатами розгляду аудиторського звіту суб'єкта аудиторської діяльності щодо фінансової звітності товариства для прийняття рішення щодо нього;</p>	<p>10) approval and submission of recommendations to the General Shareholders Meeting of the Company, based on the results of consideration of the audit report of the auditing entity on the Company's financial statements, in order to adopt a decision regarding it;</p>
<p>11) визначення дати складення переліку осіб, які мають право на отримання дивідендів, визначення порядку та строків виплати дивідендів у межах граничного строку, визначеного законодавством України;</p>	<p>11) determining the date of drawing up the list of persons entitled to receive dividends; determining the procedure for and terms of payment of dividends within the time limit set by the legislation of Ukraine;</p>
<p>12) вирішення питань про участь Товариства у промислово-фінансових групах та інших об'єднаннях; вирішення питання про створення та/або участь у</p>	<p>12) resolution of issues on participation of the Company in industrial and financial groups and other associations; resolution of issues related to establishment of and/or</p>

	будь-яких юридичних особах, їх реорганізацію та ліквідацію;		participation in any legal entities, their reorganization and liquidation;
13)	прийняття рішення про вчинення значного правочину, якщо ринкова вартість предмета значного правочину становить від 10 до 25 відсотків вартості активів за даними останньої річної фінансової звітності Товариства;	13)	adopting decisions on entering into a significant transaction if the market value of the subject of the said significant transaction ranges from 10 to 25 percent of the value of assets according to the latest annual financial statements of the Company;
14)	визначення ймовірності визнання Товариства неплатоспроможним внаслідок прийняття останнім на себе зобов'язань або їх виконання, у тому числі внаслідок виплати дивідендів або викупу акцій;	14)	determining the probability of the Company becoming insolvent as a result of its undertaking of the obligations or their performance, including as a result of dividends payment or repurchase of shares;
15)	прийняття рішення про обрання оцінювача майна Товариства та затвердження умов договору, що укладатиметься з ним, встановлення розміру оплати його послуг;	15)	adopting decisions on electing a property appraiser for the Company's property and approval of the terms of the agreement to be concluded with the appraiser, establishing the amount of remuneration for his/her services;
16)	прийняття рішення про обрання (заміну) депозитарної установи, яка надає Товариству додаткові послуги, затвердження умов договору, що укладатиметься з нею, встановлення розміру оплати її послуг;	16)	adopting decisions on selection (replacement) of a depository institution that provides the Company with additional services; approving the terms of the agreement to be concluded with it and setting the amount of payment for its services;
17)	ухвалення стратегії Товариства, затвердження річного бюджету, бізнес-планів та здійснення контролю за їх реалізацією;	17)	approval of the Company's strategy, approval of the annual budget, business plans and monitoring their implementation;
18)	прийняття рішення про вчинення правочинів, щодо яких є заінтересованість;	18)	adopting decisions on conclusion of related-party transactions;
19)	надання пропозицій щодо порядку та рішень стосовно покриття збитків;	19)	submitting proposals on the procedure for and decisions regarding coverage of losses;
20)	підготовка та затвердження проекту порядку денного Загальних зборів акціонерів Товариства, прийняття рішення про дату їх проведення та про включення пропозицій до проекту порядку денного, крім скликання акціонером	20)	preparation and approval of the draft agenda of the General Shareholders Meeting of the Company, deciding on the date of its holding and on the inclusion of proposals in the draft agenda, except for the convening of the Extraordinary General Shareholders

<p>позачергових Загальних зборів акціонерів Товариства;</p> <p>21) прийняття рішення про проведення чергових та позачергових Загальних зборів акціонерів Товариства відповідно до цього Статуту та у випадках встановлених законодавством.</p> <p>22) прийняття рішень з інших питань передбачених даним Статутом та законодавства України.</p> <p>7.9. Питання, що належать до виключної компетенції Наглядової ради не можуть бути передані нею на вирішення іншим органам Товариства, крім Загальних зборів акціонерів Товариства, за винятком випадків встановлених законодавством України.</p> <p>7.10. Голова Наглядової ради Товариства обирається членами Наглядової ради з їх числа простою більшістю голосів від кількісного складу Наглядової ради. Наглядова рада має право в будь-який час переобрати голову Наглядової ради.</p> <p>7.11. Голова Наглядової ради організовує її роботу, скликає та проводить засідання Наглядової ради та головує на них, здійснює інші повноваження, передбачені цим Статутом та положенням про Наглядову раду Товариства.</p> <p>7.12. У разі неможливості виконання головою Наглядової ради своїх повноважень його повноваження здійснює один із членів Наглядової ради за її рішенням, якщо інше не передбачено положенням про Наглядову раду Товариства.</p> <p>7.13. Організаційною формою роботи Наглядової ради є засідання Наглядової ради, які скликаються за ініціативою голови Наглядової ради або на вимогу члена Наглядової ради, а також на вимогу Правління Товариства чи його члена.</p>	<p>Meeting of the Company by the shareholder;</p> <p>21) adopting decisions on holding regular and Extraordinary General Shareholders Meetings of the Company in accordance with this Charter and in cases established by law.</p> <p>22) adopting decisions on other issues envisaged by this Charter and the legislation of Ukraine.</p> <p>7.9. Issues within the exclusive competence of the Supervisory Board may not be delegated by it to any other bodies of the Company, except for the General Shareholders Meeting of the Company, except for the cases set out by the legislation of Ukraine.</p> <p>7.10. The Chairman of the Supervisory Board shall be elected by members of the Supervisory Board from among them by a simple majority of votes of the total number of votes cast of the Supervisory Board members. The Supervisory Board shall have the right to elect a new Chairman of the Supervisory Board at any time.</p> <p>7.11. The Chairman of the Supervisory Board shall organize its work, convene, hold, and preside at meetings of the Supervisory Board, performs other duties stipulated in this Charter and the Regulations on the Supervisory Board of the Company.</p> <p>7.12. If the Chairman of the Supervisory Board is unable to exercise his/her powers, his/her powers shall be exercised by one of the members of the Supervisory Board upon its decision, unless otherwise stipulated by the Regulations on the Supervisory Board of the Company.</p> <p>7.13. The organizational form of work of the Supervisory Board shall be a meeting of the Supervisory Board, which shall be convened at the initiative of the Chairman of the Supervisory Board or at the request of a member of the Supervisory Board, as well as at the request of the Management Board of the Company or any of its members.</p>
---	---

7.14.	Засідання Наглядової ради проводиться за потреби, але не рідше одного разу на чотири місяці.	7.14.	Meetings of the Supervisory Board shall be held as necessary, but at least once per four months.
7.15.	Засідання Наглядової ради є правомочним, якщо в ньому бере участь більше половини його складу.	7.15.	A meeting of the Supervisory Board shall be deemed quorate if more than a half of its members are present.
7.16.	Рішення на засіданні Наглядової ради вважається прийнятим, якщо за нього проголосувало більше половини членів Наглядової ради, які мають право голосу.	7.16.	Decisions at a meeting of the Supervisory Board shall be deemed passed, if voted for by more than half of the members of the Supervisory Board having the right to vote.
7.17.	На вимогу Наглядової ради в її засіданні беруть участь члени Правління.	7.17.	At the request of the Supervisory Board, its meeting shall be attended by members of the Management Board.
7.18.	На засіданні Наглядової ради кожний член Наглядової ради має один голос. У разі рівного розподілу голосів членів Наглядової ради під час прийняття рішень, голос голови Наглядової ради має право вирішального голосу.	7.18.	At the meeting of the Supervisory Board, each member of the Supervisory Board shall have one vote. In case of equal distribution of votes among the members of the Supervisory Board during the adoption of decisions, the Chairman of the Supervisory Board shall have a casting vote.
7.19.	Протокол засідання Наглядової ради оформлюється протягом п'яти днів після проведення засідання. Протокол засідання Наглядової ради підписує головуючий на засіданні.	7.19.	Minutes of the meeting of the Supervisory Board shall be executed within five days after the meeting. Minutes of the meeting of the Supervisory Board shall be signed by the Chairman of the meeting.
7.20.	Загальні збори акціонерів Товариства можуть прийняти рішення про дострокове припинення повноважень членів Наглядової ради Товариства та одночасне обрання нових членів.	7.20.	The General Shareholders Meeting of the Company may pass decisions on early dismissal of members of the Supervisory Board of the Company and simultaneous election of new members.
7.21.	Порядок скликання та проведення засідань Наглядової ради регулюється Положенням про Наглядову раду.	7.21.	The procedure for convening and conducting meetings of the Supervisory Board shall be governed by the Regulations on the Supervisory Board.
7.22.	Наглядова рада звітує перед Загальними зборами акціонерів Товариства про свою діяльність, загальний стан Товариства та вжиті нею заходи, спрямовані на досягнення мети Товариства.	7.22.	The Supervisory Board shall report to the General Shareholders Meeting of the Company on its activities, the general state of the Company, and the measures taken by it to achieve the Company's objectives.
7.23.	Наглядова рада може утворювати комітети. Якщо Товариство відповідно до застосовного права відноситься до підприємств, що становлять суспільний інтерес, Наглядова рада утворює комітет з питань аудиту та об'єднаний комітет з питань призначень та винагород.	7.23.	The Supervisory Board may establish committees. If the Company qualifies as the public interest entity under the applicable law, the Supervisory Board shall establish the audit committee and the joint nomination and remuneration committee.

До компетенції комітету Наглядової ради з питань аудиту відносяться функції аудиторського комітету, передбачені Законом України "Про аудит фінансової звітності та аудиторську діяльність", зокрема:

- 1) інформування загальних зборів акціонерів та наглядової ради про результати обов'язкового аудиту фінансової звітності;
- 2) моніторинг процесу складання фінансової звітності та надання рекомендацій і пропозицій щодо забезпечення достовірності інформації;
- 3) оцінку ефективності систем внутрішнього контролю (внутрішнього аудиту відповідно до міжнародних стандартів професійної практики внутрішнього аудиту) та управління ризиками підприємства;
- 4) моніторинг виконання завдань з обов'язкового аудиту фінансової звітності та інших обов'язкових завдань;
- 5) оцінку незалежності суб'єктів аудиторської діяльності, які надають послуги з обов'язкового аудиту; та
- 6) проведення прозорого конкурсу з відбору суб'єктів аудиторської діяльності та обґрунтування рекомендацій за його результатами.

Порядок утворення та діяльності комітетів встановлюється Положенням про Наглядову раду.

8. ПРАВЛІННЯ ТОВАРИСТВА

8.1. Правління (в тексті цього Статуту – **Правління**) є колегіальним виконавчим органом Товариства, який здійснює управління його поточною діяльністю. Правління є підзвітним Загальним зборам акціонерів Товариства і

The competence of audit committee of the Supervisory Board, shall include the functions of audit committee, provided by the Law of Ukraine "On the Audit of Financial Statements and Audit Activity", namely:

- 1) informing the General Shareholders Meeting and the Supervisory Board about the results of audit of financial statements;
- 2) monitoring the process of preparing financial statements and providing recommendations and proposals to ensure the reliability of information;
- 3) assessing the effectiveness of internal control systems (internal audit in accordance with international standards for the professional practice of internal auditing) and risk management of the Company;
- 4) monitoring the fulfilment of mandatory financial statement audit tasks and other mandatory tasks;
- 5) assessing the independence of auditors that provide audit services to the Company; and
- 6) conducting transparent tenders for the selection of auditors and substantiating recommendations based on tender results.

The procedure for establishment and functioning of the committees shall be governed by the Regulations on the Supervisory Board.

8. MANAGEMENT BOARD OF THE COMPANY

8.1. The Management Board (**hereinafter "the Management Board"**) shall be the Company's collegial executive body that manages its current activities. The Management Board shall be accountable to the General Shareholders Meeting of the Company and the Supervisory Board of the

<p>Наглядовій раді Товариства та організовує виконання їх рішень.</p>	<p>Company and ensure the implementation of their decisions.</p>
<p>8.2. До складу Правління входить Голова і члени Правління. Питання щодо обрання та припинення повноважень Голови та членів Правління належить до компетенції Наглядової Ради. Кількість членів Правління має бути не меншою 3 (трьох) членів, кожен з яких має один голос на засіданні Правління. Строк повноважень членів Правління становить три роки з моменту їх обрання (переобрання), якщо інший строк не визначено рішенням Наглядової ради.</p>	<p>8.2. The Management Board shall include the Chairman of the Management Board and other Management Board members. Election and termination of powers of the Chairman and members of the Management Board shall be within the competence of the Supervisory Board of the Company. The number of the Management Board members shall be at least three (3) members, each having one vote at a meeting of the Management Board. The term of office of the Management Board members shall be three years from the date of their election (re-election), unless another term is set by the Supervisory Board.</p>
<p>8.3. Членом Правління Товариства може бути будь-яка фізична особа, яка має повну цивільну дієздатність і не є членом Наглядової ради.</p>	<p>8.3. Any individual who has full civil capacity and is not a member of the Supervisory Board may be a member of the Management Board of the Company.</p>
<p>8.4. До компетенції Правління належать вирішення всіх питань, пов'язаних з керівництвом діяльністю Товариства, крім питань, що віднесені до виключної компетенції Загальних зборів акціонерів Товариства та Наглядової ради Товариства. Наглядова рада шляхом окремих рішень, інструкцій, правил Наглядової ради може обмежувати повноваження Правління та будь-якого з його членів. У цьому випадку Правління несе відповідальність перед Товариством за наслідки порушення окремих рішень, інструкцій та правил Наглядової ради.</p>	<p>8.4. The competence of the Management Board shall include all issues related to management of the Company's activities, except for those that fall within the exclusive competence of the General Shareholders Meeting of the Company and the Supervisory Board of the Company. The Supervisory Board may limit the powers of the Management Board or any of its members by individual decisions, instructions, and rules of Supervisory Board. In this case, the Management Board shall be liable to the Company for the consequences of violation of individual decisions, instructions, and rules of the Supervisory Board.</p>
<p>8.5. До виключної компетенції Правління належить:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) розробка проектів річного бюджету, бізнес-планів, програм фінансово-господарської діяльності Товариства; 2) розробка та затвердження поточних фінансово-господарських планів і оперативних завдань Товариства та забезпечення їх реалізації. Затвердження планів роботи Правління; 3) організація ведення бухгалтерського обліку та 	<p>8.5. The exclusive competence of the Management Board shall include:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) development of draft annual budget, business plans, programs of financial and economic activities of the Company; 2) development and approval of the current financial and economic plans and operational objectives of the Company and ensuring their implementation. Approval of the Management Board operation plans; 3) organization of accounting and reporting of the Company.

<p>звітності Товариства. Складання та надання для затвердження Загальним зборам акціонерів Товариства річних звітів Товариства;</p>	<p>Preparation and submission of the Company's annual reports to the General Shareholders Meeting of the Company for approval;</p>
<p>4) розробка штатного розпису та затвердження Правил внутрішнього трудового розпорядку;</p>	<p>4) development of a staff list and approval of the Internal Labor Regulations;</p>
<p>5) призначення керівників філій та представництв Товариства;</p>	<p>5) appointment of heads of branches and representative offices of the Company;</p>
<p>6) затвердження звіту керівників філій, представництв дочірніх (залежних, асоційованих) підприємств;</p>	<p>6) approval of the report of heads of branches, representative offices of subsidiaries (dependent, associated companies);</p>
<p>7) підготовка та надання на затвердження Наглядовій раді пропозиції щодо організаційної структури Товариства;</p>	<p>7) preparation and submission of proposals concerning organizational structure of the Company to the Supervisory Board for approval;</p>
<p>8) вжиття заходів щодо притягнення до відповідальності посадових осіб та працівників Товариства; (крім членів Наглядової ради)</p>	<p>8) taking measures to bring officials and employees of the Company (except members of the Supervisory Board) to liability;</p>
<p>9) укладення та виконання Колективного договору. Призначення та відкликання осіб, які беруть участь у колективних переговорах як представники Правління;</p>	<p>9) conclusion and performance of the Collective Agreement. Appointment and dismissal of persons participating in collective bargaining as representatives of the Management Board;</p>
<p>10) ухвалення рішень про порядок відшкодування витрат на проведення аудиторської перевірки діяльності Товариства;</p>	<p>10) adoption of resolutions on the procedure for reimbursement of expenses for the audit of the Company's activities;</p>
<p>11) визначення загальних засад інформаційної політики Товариства. Встановлення порядку надання інформації акціонерів та іншим особам. Визначення переліку відомостей, що є конфіденційними, а також встановлення порядку доступу до конфіденційної інформації. Здійснення контролю за розкриттям інформації та реалізацією інформаційної політики Товариства;</p>	<p>11) determination of the general principles of information policy of the Company. Establishing the procedure for providing information to the shareholder and other persons. Determination of the list of confidential information and establishment of the procedure for access to confidential information. Control of information disclosure and implementation of the information policy of the Company;</p>

<p>12) затвердження внутрішніх документів Товариства (положень, правил, інструкцій) за виключенням внутрішніх документів, затвердження яких належить до компетенції Загальних зборів акціонерів Товариства чи Наглядової Ради відповідно до положень закону та цього Статуту.</p> <p>Правління виконує також усі інші функції з поточного управління діяльністю Товариства, крім тих, які віднесені до компетенції Загальних зборів акціонерів Товариства та Наглядової Ради, інших органів Товариства, крім випадків, коли рішення про виключення відповідних питань з компетенції Правління прийняте Загальними зборами акціонерів Товариства чи Наглядовою Радою.</p>	<p>12) approval of internal documents of the Company (regulations, rules, instructions) except for the internal documents whose approval falls within the competence of the General Shareholders Meeting of the Company or the Supervisory Board in accordance with the provisions of the law and this Charter.</p> <p>The Management Board shall also perform all other functions related to the current management of the Company's activities, except for those that fall within the competence of the General Shareholders Meeting of the Company and the Supervisory Board, other bodies of the Company, unless the General Shareholders Meeting of the Company or the Supervisory Board decide to exclude the relevant issues from the competence of the Management Board.</p>
<p>8.6. Права та обов'язки членів Правління також визначаються положенням про Правління, а також контрактом, що має бути укладений між Товариством та кожним членом Правління. Від імені Товариства контракт підписує голова Наглядової ради чи особа, уповноважена на те Наглядовою радою.</p>	<p>8.6. Rights and duties of the Management Board members shall be determined based on the Regulations on the Management Board, as well as the contract to be concluded between the Company and each member of the Management Board. On behalf of the Company, the contract shall be signed by the Chairman of the Supervisory Board or a person duly authorized by the Supervisory Board to that effect.</p>
<p>8.7. Кожний член Правління має право вимагати проведення засідання Правління та вносити питання до порядку денного засідання.</p>	<p>8.7. Each Management Board member shall have the right to request convocation of a meeting of the Management Board and to introduce issues to the agenda of the meeting.</p>
<p>8.8. Члени Наглядової ради мають право бути присутніми на засіданнях Правління. Будь-хто з працівників Товариства, який запрошений Правлінням, має бути присутнім на засіданні Правління.</p>	<p>8.8. The Supervisory Board members shall be entitled to attend meetings of the Management Board. Any employee of the Company invited by the Management Board shall attend the meeting of the Management Board.</p>
<p>8.9. Організаційною формою роботи Правління є засідання, які проводяться у разі необхідності, але не менше одного разу на тиждень.</p>	<p>8.9. The organizational form of the Management Board's activities shall be a meeting to be held as required, but at least once a week.</p>
<p>8.10. Засідання Правління вважається правомочним, якщо у ньому беруть участь більше половини від загальної кількості членів Правління. Рішення на засіданні Правління вважається</p>	<p>8.10. A meeting of the Management Board shall be deemed quorate if more than half of the Management Board members are present. A decision at the meeting of the Management Board shall be considered adopted, if more</p>

<p>прийнятим, якщо за нього проголосувало більше половини членів Правління, присутніх на засіданні.</p>	<p>than half of the Management Board members present at the meeting voted for it.</p>
<p>8.11. На засіданні Правління ведеться протокол засідання Правління. Протокол підписується головуючим та надається за вимогою для ознайомлення члену Правління, члену Наглядової ради або уповноваженому представнику трудового колективу.</p>	<p>8.11. At the Management Board meeting, minutes of the meeting of the Management Board shall be kept. The minutes shall be signed by the Chairman and provided for review upon request of a member of the Management Board, a member of the Supervisory Board, or an authorized representative of the labor collective.</p>
<p>8.12. Кожен з членів Правління надає допомогу Голові Правління в організації роботи Правління.</p>	<p>8.12. Each member of the Management Board shall assist the Chairman of the Management Board in organizing the work of the Management Board.</p>
<p>8.13. Голова Правління керує поточною діяльністю Товариства, а також контролює виконання повноважень Правління у поточній діяльності Товариства, відповідно до цього Статуту та повноважень, наданих йому Загальними зборами акціонерів Товариства та/або Наглядовою радою.</p>	<p>8.13. The Chairman of the Management Board shall manage the current activities of the Company and shall control performance of the powers of the Management Board in the current activities of the Company according to this Charter and the powers vested to him/her by the General Shareholders Meeting of the Company and/or the Supervisory Board.</p>
<p>8.14. Голова Правління виконує свої повноваження згідно з умовами укладеного з ним Головою Наглядової ради трудового договору, відповідно до рішень Наглядової ради.</p>	<p>8.14. The Chairman of the Management Board shall perform his/her powers under the terms of the employment contract concluded with him/her by the Chairman of the Supervisory Board, according to the decisions of the Supervisory Board.</p>
<p>8.15. Голова Правління має такі права:</p> <ul style="list-style-type: none"> • керувати роботою Правління; • подавати робочі плани та програми, а також, звіти про їхнє виконання Правлінню; • здійснювати інші дії, які необхідні для досягнення цілей Товариства, крім тих дій, які згідно із цим Статутом (або згідно з положеннями, які встановлено відповідно до цього Статуту) належать до компетенції Загальних зборів акціонерів Товариства, Наглядової ради, Правління. 	<p>8.15. The Chairman of the Management Board shall have the following rights:</p> <ul style="list-style-type: none"> • to manage the work of the Management Board; • to submit work plans and programs, as well as reports on their implementation to the Management Board; • to take other measures necessary to achieve the objectives of the Company, except for those that fall within the competence of the General Shareholders Meeting of the Company, the Supervisory Board, and the Management Board of the Company in accordance with this Charter (or pursuant to the provisions established in accordance with this Charter).

- 8.16. Під час голосування на засіданнях Правління Голова Правління голосує останнім. У випадку розподілення голосів членів Правління порівну голос Голови Правління є вирішальним.
- 8.17. Голова Правління організує роботу Правління, скликає засідання, забезпечує ведення протоколів засідань.
- 8.18. Голова Правління має право без довіреності діяти від імені Товариства, відповідно до рішень Правління, зокрема представляти інтереси Товариства, видавати накази та давати розпорядження, обов'язкові для виконання всіма працівниками Товариства.
- 8.19. Виконання повноважень Голови Правління може здійснюватися Заступником Голови Правління, якщо інше не передбачено окремим розпорядженням Голови Правління. У випадках передбачених цим пунктом Заступник Голови Правління та інші члени Правління, які відповідно до розпорядження Голови Правління здійснюють повноваження останнього, діють без відповідного на те доручення.
- 8.20. Голови філій Товариства підпорядковуються Правлінню. Відповідальність за керівництво філіями несуть голови філій Товариства.
- 9. КОРПОРАТИВНИЙ СЕКРЕТАР**
- 9.1. Корпоративний секретар Товариства (в тексті цього Статуту – **Корпоративний секретар**) є посадовою особою, яка відповідає за ефективну поточну взаємодію товариства з акціонерами, іншими інвесторами, координацію дій товариства щодо захисту прав та інтересів акціонера, підтримання ефективної роботи Наглядової ради, а також виконує інші функції, визначені законом та цим Статутом.
- 9.2. З Корпоративним секретарем укладається трудовий або цивільно-правовий договір, який може бути виключно оплатним. Умови такого
- 8.16. During voting at the meetings of the Management Board, the Chairman of the Management Board shall be the last to vote. In case of equal distribution of votes of the Management Board members, the vote of the Chairman of the Management Board shall be decisive.
- 8.17. The Chairman of the Management Board shall organize the work of the Management Board, convene meetings, and ensure keeping minutes of the meetings.
- 8.18. The Chairman of the Management Board shall be entitled to act on behalf of the Company without a power of attorney, in accordance with the decisions of the Management Board, in particular to represent the interests of the Company, issue orders and give instructions binding on all employees of the Company.
- 8.19. The powers of the Chairman of the Management Board may be exercised by the Deputy Chairman of the Management Board, unless otherwise provided for by a specific order of the Chairman of the Management Board. In cases expressly provided for in this paragraph, the Deputy Chairman and other Management Board members, who, according to the order of Chairman of the Management Board, exercise the powers of the latter, shall act without a corresponding power of attorney.
- 8.20. Heads of the Company branches shall be subordinate to the Management Board, being responsible for management of the Company branches.
- 9. CORPORATE SECRETARY**
- 9.1. The Corporate Secretary of the Company (**hereinafter as "the Corporate Secretary"**) shall be an official responsible for the effective everyday interaction of the Company with shareholders, other investors, coordination of actions of the Company related to the protection of rights and interests of shareholder, and maintenance of the effective work of the Supervisory Board; the Corporate Secretary shall also perform other functions defined by law and this Charter.
- 9.2. An employment or civil law contract shall be concluded with the Corporate Secretary; it can only be concluded on remunerated basis. The terms of such a contract shall be

<p>договору затверджуються Наглядовою радою. Договір від імені Товариства підписується особою, уповноваженою Наглядовою Радою Товариства.</p>	<p>approved by the Supervisory Board. The contract shall be signed on behalf of the Company by person, authorized by the Supervisory Board of the Company/.</p>
<p>9.3. Порядок роботи, права та обов'язки Корпоративного секретаря, а також порядок виплати йому винагороди визначаються законом, статутом Товариства, положенням про корпоративного секретаря, а також трудовим договором (контрактом) або цивільно-правовим договором, що укладається з Корпоративним секретарем.</p>	<p>9.3. The rules of procedure, rights, and duties of the Corporate Secretary, as well as the procedure for payment of remuneration shall be determined by the law, the Company's Charter, the regulations on the Corporate Secretary, as well as by the employment contract (agreement) or a civil law agreement concluded with the Corporate Secretary.</p>
<p>9.4. Корпоративний секретар призначається на посаду Правлінням Товариства.</p>	<p>9.4. The Corporate Secretary shall be appointed by the Management Board of the Company.</p>
<p>9.5. Строк повноважень корпоративного секретаря становить три роки.</p>	<p>9.5. The term of office of the Corporate Secretary shall be three years.</p>
<p>9.6. За рішенням Наглядової ради повноваження Корпоративного секретаря можуть бути у будь-який час та з будь-яких підстав припинені або Корпоративний секретар може бути тимчасово відсторонений від виконання своїх повноважень. Наглядова рада має право у будь-який час та з будь-яких підстав звільнити Корпоративного секретаря або відсторонити його від виконання повноважень. Без рішення Наглядової ради повноваження Корпоративного секретаря достроково припиняються у випадках, передбачених законом.</p>	<p>9.6. By the decision of the Supervisory Board, the powers of the Corporate Secretary may be terminated at any time and for any reason, or the Corporate Secretary may be temporarily removed from his/her office. The Supervisory Board shall have the right, at any time and for any reason, to dismiss the Corporate Secretary or to remove him/her from the office. Without a decision of the Supervisory Board, the powers of the Corporate Secretary shall be terminated early in cases provided for by law.</p>
<p>9.7. Корпоративним секретарем не може бути інша посадова особа Товариства.</p>	<p>9.7. Another official of the Company may not act as the Corporate Secretary.</p>
<p>9.8. До компетенції Корпоративного секретаря належить:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) надання інформації акціонерам та/або інвесторам, іншим заінтересованим особам про діяльність товариства; 2) надання статуту акціонерного товариства та його внутрішніх положень, у тому числі змін до них, для ознайомлення особам, які мають на це право; 3) забезпечення підготовки, скликання та проведення загальних зборів акціонерів Товариства, виконання функцій 	<p>9.8. The competence of the Corporate Secretary shall include:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) providing information to shareholders and/or investors, other interested persons about the activities of the Company; 2) providing the Charter of the Joint Stock Company and its internal regulations, including amendments thereto, for review by persons who have the right to do so; 3) ensuring the preparation, convening, and holding of the General Shareholders Meeting of the Company, performing the

секретаря загальних зборів акціонерів Товариства та складення протоколу загальних зборів акціонерів Товариства;

- 4) підготовка та проведення засідань наглядової ради, комітетів наглядової ради, виконання функцій секретаря наглядової ради, складення протоколів засідань наглядової ради;
- 5) участь у підготовці чи підготовка проектів роз'яснень для акціонера або інвесторів щодо реалізації їхніх прав, надання відповідей на запити акціонера або інвесторів;
- 6) підготовка витягів з протоколів засідань органів управління товариства та їх засвідчення;
- 7) виконання інших функцій, передбачених законом та цим Статутом.

Корпоративний секретар має право доступу до будь-яких документів Товариства в межах його компетенції.

10. ПРАВО ПІДПISУ

10.1. Правочини (контракти, договори, тощо) від імені Товариства вчиняються двома членами Правління Товариства, або одним членом Правління спільно з працівником, що має повноваження (делеговані Правлінням) для вчинення від імені Товариства, або двома працівниками, які мають такі спільні повноваження. Право підпису правочинів кожним членом Правління Товариства здійснюється без відповідного на те доручення.

10.2. Надання виключного права на вчинення правочину від імені Товариства заборонено.

11. ЗНАЧНІ ПРАВОЧИНИ ТА ПРАВОЧИНИ ЩОДО ВЧИНЕННЯ ЯКИХ Є ЗАІНТЕРЕСОВАНІСТЬ

functions of the secretary of the General Shareholders Meeting of the Company, and drawing up minutes of the General Shareholders Meeting of the Company;

- 4) preparing and holding the meetings of the Supervisory Board, committees of the Supervisory Board, performing the functions of the secretary of the Supervisory Board, drawing up minutes of the meetings of the Supervisory Board;
- 5) participating in the preparation or preparing draft explanations for the shareholder or investors regarding the exercise of their rights, responding to the inquiries made by the shareholder or investors;
- 6) preparing extracts from the minutes of meetings of the Company's governing bodies and their certification;
- 7) performing other functions provided for by law and this Charter.

The Corporate Secretary shall have the right to access any documents of the Company within his/her competence.

10. SIGNING AUTHORITY

10.1. Transactions (contracts, agreements, etc.) on behalf of the Company shall be signed by two members of the Management Board of the Company, or by one member of the Management Board jointly with an employee who has the relevant signing authority (delegated by the Management Board) on behalf of the Company, or by two employees who have such joint authority. The signing authority for transactions by each member of the Management Board of the Company shall be exercised without a corresponding power of attorney.

10.2. Granting of the exclusive right to execute a transaction on behalf of the Company shall be prohibited.

11. SIGNIFICANT TRANSACTIONS AND RELATED PARTY TRANSACTIONS

<p>11.1. Рішення про вчинення значного правочину та правочину щодо вчинення якого є заінтересованість, приймаються у порядку, передбаченому чинним законодавством.</p>	<p>11.1. The decision to enter into a significant transaction and related party transaction shall be made in accordance with the procedure prescribed by the applicable legislation.</p>
<p>12. ПРИПИНЕННЯ ТОВАРИСТВА ТА ВИДІЛ</p>	<p>12. TERMINATION OF THE COMPANY AND SPIN-OFF</p>
<p>12.1. Товариство припиняється в результаті реорганізації (злиття, приєднання, поділу, перетворення) або ліквідації. У разі реорганізації юридичних осіб майно, права та обов'язки переходять до правонаступників.</p> <p>12.2. Злиття, приєднання, поділ, виділ, перетворення Товариства здійснюється за рішенням Загальних зборів акціонерів Товариства, а у випадках, передбачених законом, - за рішенням суду або відповідних державних органів.</p> <p>Добровільне припинення Товариства здійснюється за рішенням Загальних зборів акціонерів Товариства у порядку, передбаченому законодавством.</p>	<p>12.1. The Company shall be terminated as a result of reorganization (merger, acquisition, division, transformation) or liquidation. In case of reorganization of legal entities, property, rights, and obligations shall be transferred to the legal successors.</p> <p>12.2. Merger, acquisition, division, spin-off, transformation of the Company shall be carried out by the decision of the General Shareholders Meeting of the Company, and in the cases provided for by law – by the decision of the court or relevant state bodies.</p> <p>Voluntary termination of the Company shall be carried out by the decision of the General Shareholders Meeting of the Company in accordance with the procedure provided for by law.</p>
<p>12.3. При злитті, приєднанні, поділі, виділі або перетворенні Товариства, Наглядова рада Товариства розробляє умови злиття, приєднання, поділу, виділу, перетворення, які повинні містити:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) повне найменування та інші реквізити кожного товариства, що бере участь у злитті, приєднанні, поділі, виділі або перетворенні; 2) порядок і коефіцієнти конвертації акцій та інших цінних паперів, а також суми можливих грошових виплат акціонерам; 3) відомості про права, які надаватимуться підприємницьким товариством- правонаступником власникам інших, крім простих акцій, цінних паперів Товариства, внаслідок злиття, приєднання, поділу, перетворення або з якого здійснюється виділ, та/або перелік заходів, які пропонується 	<p>12.3. In case of merger, acquisition, division, spin-off, or transformation of the Company, the Supervisory Board of the Company shall develop the terms of merger, acquisition, division, spin-off, or transformation, which shall include:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) full name and other details of each company participating in merger, acquisition, division, spin-off, or transformation; 2) procedure for and rates of conversion of shares and other securities, as well as the amount of possible cash payments to shareholders; 3) information on the rights to be granted by the successor company to owners of securities other than ordinary shares of the Company, as a result of the merger, acquisition, division, or transformation or by the company out of which the spin-off is made, and/or list of measures proposed to be taken in respect of such securities;

<p>вжити стосовно таких цінних паперів;</p> <p>4) інформацію щодо запропонованих осіб, які стануть посадовими особами Товариства у підприємницькому товаристві - правонаступнику після завершення злиття, приєднання, поділу, виділу або перетворення Товариства, та запропоновані до виплати таким особам винагороди чи компенсації;</p> <p>5) інші відомості, необхідні для відповідного виду реорганізації відповідно до положень закону та організаційної доцільності;</p>	<p>4) information on the proposed persons who will become officials of the Company in the successor company after the completion of merger, acquisition, division, spin-off, or transformation of the Company, and compensations or remunerations offered to such persons.</p> <p>5) other information necessary for the appropriate type of reorganization in accordance with the provisions of the law and organizational necessity.</p>
<p>12.4. При злитті, приєднанні, поділі, виділі або перетворенні Товариства, Наглядова рада повинна підготувати для акціонера пояснення до умов злиття, приєднання, поділу, виділу, перетворення. Пояснення повинне містити економічне обґрунтування доцільності злиття, приєднання, поділу, виділу або перетворення, перелік методів, що застосовувалися для оцінки вартості майна Товариства та обчислення коефіцієнта конвертації акцій та інших цінних паперів Товариства.</p>	<p>12.4. In case of a merger, acquisition, division, spin-off, or transformation of the Company, the Supervisory Board shall prepare for the shareholder explanations of the terms of the merger, acquisition, division, spin-off, or transformation. The explanation shall include a feasibility study of the merger, acquisition, division, spin-off, or transformation, the list of methods used for valuation of the Company's property and calculation of the rate of conversion of shares and other securities of the Company.</p>
<p>12.5. Питання про припинення (злиття, приєднання, поділ, або перетворення) та виділ, а також питання про затвердження умов злиття, приєднання, поділу, виділу, перетворення, відповідних передавального акта та/або розподільного балансу вирішуються на Загальних зборах акціонерів Товариства за поданням Наглядової ради Товариства.</p>	<p>12.5. The issue of termination (merger, acquisition, division, or transformation) and spin-off, as well as the issues of approval of the terms of a merger, acquisition, division, spin-off, or transformation, a relevant transfer deed and/or distribution balance sheet, shall be resolved at the General Shareholders Meeting of the Company upon the proposal of the Supervisory Board of the Company.</p>
<p>12.6. У випадках, передбачених законом, виділ, злиття, приєднання, поділ, перетворення Товариства здійснюються за рішенням:</p> <ul style="list-style-type: none"> • суду; • відповідних органів державної влади. 	<p>12.6. In cases provided for by the law, the merger, acquisition, division, spin-off, or transformation of the Company shall be made by a resolution of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • court; • relevant governmental authorities.
<p>12.7. До початку проведення Загальних зборів акціонерів Товариства на якому буде вирішуватися питання про припинення Товариства (злиття, приєднання, поділ,</p>	<p>12.7. Prior to the General Shareholders Meeting of the Company where the issue of termination of the Company (merger, acquisition, division, spin-off, or</p>

<p>виділ або перетворення), Правління зобов'язане надати акціонерів можливість ознайомитися з наступними матеріалами:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) проектом умов злиття, приєднання, поділу, виділу або перетворення; 2) поясненнями до умов злиття, приєднання, поділу, виділу або перетворення; 3) у разі злиття, приєднання – з річною фінансовою звітністю та щорічними звітами товариств, що беруть участь у злитті, приєднанні, за три попередні фінансові роки; проміжною фінансовою звітністю, якщо з дати розкриття останньої річної звітності минуло більше шести місяців; 4) у разі поділу, виділу – з річною фінансовою звітністю та щорічними звітами Товариства, за три попередні фінансові роки; проміжною фінансовою звітністю, (якщо з дати розкриття останньої річної звітності минуло більше шести місяців); 	<p>transformation) will be resolved, the Management Board shall give an opportunity to the shareholder to review the following materials:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) draft terms and conditions of the merger, acquisition, division, spin-off, or transformation; 2) explanations to the terms and conditions of the merger, acquisition, division, spin-off, or transformation; 3) in the case of a merger, acquisition – annual financial statements and annual reports of the companies participating in the merger, acquisition for the three preceding financial years; interim financial statements if more than six months have passed since the date of disclosure of the last annual financial statements; 4) in case of a division, spin-off – annual financial statements and annual reports of the Company for the three preceding financial years; interim financial statements if more than six months have passed since the date of disclosure of the last annual financial statements;
<p>5) іншими відомостями та документами, передбаченими законом.</p>	<p>5) other information and documents provided for by law.</p>
<p>Ознайомлення акціонера з зазначеними в цьому пункті документами відбувається в порядку, встановленому Наглядовою радою Товариства.</p>	<p>Review by the shareholder of the documents referred to in this paragraph shall be made in accordance with the procedure established by the Supervisory Board of the Company.</p>
<p>12.8. Акції Товариства, внаслідок його поділу, конвертуються в акції товариств- правонаступників та розміщуються серед їх акціонерів.</p> <p>12.9. Акції Товариства, внаслідок його злиття, приєднання, конвертуються в акції товариства- правонаступника та розміщуються серед його акціонерів.</p> <p>12.10. Акції Товариства, внаслідок його перетворення, конвертуються в частки (паї) підприємницького товариства- правонаступника та розподіляються серед його учасників.</p>	<p>12.8. Shares of the Company as a result of its division shall be converted into shares of the successor companies and placed among their shareholders.</p> <p>12.9. Shares of the Company as a result of its merger or acquisition shall be converted into shares of the successor company and placed among its shareholders.</p> <p>12.10. Shares of the Company as a result of its transformation shall be converted into shares (participatory interests) of the successor company and distributed among its members.</p>

<p>12.11. При виділі акції Товариства, конвертуються в акції Товариства і акціонерного товариства, що виділилося, та передаються акціонерів Товариства.</p>	<p>12.11. In case of a spin-off, shares of the Company shall be converted into shares of the Company and the spin-off joint stock company and shall be transferred to the Company's shareholder.</p>
<p>12.12. Не підлягають конвертації акції Товариства, внаслідок його участі у злитті, приєднанні, поділі, виділі, перетворенні, в разі коли акціонер звернувся з вимогою про обов'язковий викуп належних йому акцій. Оцінка та викуп акцій здійснюються у відповідності до чинного законодавства та внутрішніх положень Товариства. Порядок викупу Товариством власних акцій встановлюється внутрішніми положеннями Товариства.</p>	<p>12.12. Shares of the Company shall not be subject to conversion as a result of its participation in a merger, acquisition, division, spin-off, transformation, if the shareholder requested a mandatory redemption of its shares. Evaluation and redemption of shares shall be made in accordance with the current legislation and the internal regulations of the Company. The procedure for redemption by the Company of its own shares shall be established by internal regulations of the Company.</p>
<p>12.13. Добровільна ліквідація Товариства здійснюється за рішенням Загальних зборів акціонерів Товариства. Інші підстави та порядок ліквідації Товариства визначається чинним законодавством.</p>	<p>12.13. Voluntary liquidation of the Company shall be made by a decision of the General Shareholders Meeting of the Company. Other grounds and procedure for liquidation of the Company shall be determined by the current legislation.</p>
<p>12.14. Після прийняття рішення про ліквідацію Товариства його підприємницька діяльність припиняється.</p>	<p>12.14. After adopting a decision on liquidation of the Company, its business activities shall be terminated.</p>
<p>12.15. Порядок ліквідації Товариства визначається законом, цим Статутом, а також рішенням Загальних зборів акціонерів Товариства.</p>	<p>12.15. The procedure for liquidation of the Company shall be determined by the law, this Charter, and by a decision of the General Shareholders Meeting of the Company.</p>
<p>12.16. Рішення про ліквідацію Товариства, обрання ліквідаційної комісії, затвердження порядку ліквідації, а також порядку розподілу між акціонерами майна, що залишилося після задоволення вимог кредиторів, вирішують Загальні збори акціонерів Товариства, якщо інше не передбачено законом. Комплекс організаційно-правових заходів щодо ліквідації Товариства здійснює ліквідаційна комісія (ліквідатор), до якої (якого) переходять повноваження Наглядової ради та Правління Товариства. Ліквідаційний баланс, складений ліквідаційною комісією, підлягає затвердженню Загальними зборами акціонерів Товариства.</p>	<p>12.16. The decision on liquidation of the Company, election of the liquidation committee, approval of the liquidation procedure, and the procedure for distribution among the shareholders of the property remaining after satisfaction of the creditors' claims, shall be made by the General Shareholders Meeting of the Company, unless otherwise provided for by the law. A number of organizational and legal measures on liquidation of the Company shall be taken by the liquidation committee (liquidator), which (who) shall acquire the powers of the Supervisory Board and Management Board of the Company. The liquidation balance sheet drawn up by the liquidation committee shall be subject to approval by the General Shareholders Meeting of the Company.</p>
<p>12.17. Товариство є таким, що припинилося, з дня внесення до Єдиного державного реєстру запису про його припинення.</p>	<p>12.17. The Company shall be deemed terminated from the date of entry in the Unified State Registry of its termination.</p>

<p>13. ВНЕСЕННЯ ЗМІН ДО СТАТУТУ ТОВАРИСТВА</p> <p>13.1. Внесення змін до Статуту Товариства є компетенцією Загальних зборів акціонерів Товариства.</p> <p>13.2. Зміни до Статуту Товариства, які стосуються відомостей, включених до єдиного державного реєстру, набирають чинності для третіх осіб з дня їх державної реєстрації.</p>	<p>13. AMENDMENTS TO THE COMPANY'S CHARTER</p> <p>13.1. Amendments to the Charter of the Company shall be within the competence of the General Shareholders Meeting of the Company.</p> <p>13.2. Amendments to the Company's Charter, which relate to the information included in the Unified State Registry, shall enter into force for third parties from the date of their state registration.</p>
---	--

ПІДПИСИ:

Від «Райффайзен Банк Інтернаціональ АГ»

SIGNATURES:

On behalf of "Raiffeisen Bank International AG"


 [підпис] Вернер Калтенбрюннер / Mr. Werner KALTENBRUNNER


 [підпис] Рувен Садтке / Mr. Rouven Sadtke

який зареєстровані у корпоративному реєстрі господарського суду Відня (*Firmenbuch*) як уповноважені представники / who are registered as authorized representatives in the company's register (*Firmenbuch*) of the commercial court Vienna



Staatliche Gebühr € 14,30 entrichtet


BRZ. 2064/2025

M/wr

Die Echtheit vorstehender Gesamtfirmazeichnung -----
a) des Herrn Magister Werner **Kaltenbrunner**, geboren am 26. (sechszwanzigsten) Jänner 1963 (neunzehnhundertdreiundsechzig), als Gesamtprokurist und -----
b) des Herrn DiplomBw. (FH) Rouven **Sodtke**, geboren am 16. (sechzehnten) Jänner 1974 (neunzehnhundertvierundsiebzig), als Gesamtprokurist -----
der **Raiffeisen Bank International AG**, FN 122119m, mit dem Sitz in Wien und der Geschäftsanschrift 1030 Wien, Am Stadtpark 9, wird bestätigt. -----
Auf Grund der heute vorgenommenen Einsichtnahme in das Firmenbuch bestätige ich gemäß § 89a Notariatsordnung die gemeinsame Vertretungsberechtigung der Vorgenannten für die unter FN 122119m eingetragene **Raiffeisen Bank International AG**, am 30. (dreißigsten) Mai 2025 (zweitausendfünfundzwanzig) und heute noch. -----
Weiters bestätige ich, dass die Parteien erklärt haben, dass sie den Inhalt der Urkunde kennen und deren Unterfertigung (Signierung) frei von Zwang erfolgt. -----
Wien, am 3. (dritten) Juni 2025 (zweitausendfünfundzwanzig) -----

R"




DR. CHRISTIAN MAYER
öff. Notar

certification number 2064/2025

M/wr

I herewith certify that the signatures of -----
a) Magister Werner **Kaltenbrunner**, born on 26th (twentysixth) January 1963 (nineteen-hundred and sixtythree), in his capacity as Gesamtprokurist (authorised officer holding joint power of representation) and -----
b) DiplomBw. (FH) Rouven **Sodtke**, born on 16th (sixteenth) January 1974 (nineteen-hundred and seventyfour), in his capacity as Gesamtprokurist (authorised officer holding joint power of representation) -----
of **Raiffeisen Bank International AG**, company number 122119m, having its registered office at Vienna and its business address at 1030 Vienna, Am Stadtpark 9, are authentic. -----
Pursuant to today's inspection of the register of companies, I certify in accordance with section eighty-nine a of the Notarial Profession Act [Notariatsordnung] that the above officers are authorised jointly to represent the said **Raiffeisen Bank International AG**, registered under company number 122119m, on 30th (thirtieth) May 2025 (two thousand and twentyfive) and still are today. -----
Furthermore I confirm that the Parties declare that they know the contents of the document and that the document is signed without coercion. -----
Vienna, 3. (third) June 2025 (two thousand and twentyfive) -----




DR. CHRISTIAN MAYER
öff. Notar

Текст статуту дублюється українською мовою

ДЕРЖАВНИЙ НОТАРІУС
Д-Р КРІСТІАН МАЄР
ВІДЕНЬ – ВНУТРІШНЄ МІСТО

Стягнуто збір 14,30 євро

Номер у реєстрі нотаріальних дій 2064/2025

M/wt

Цим засвідчується справжність попереднього спільного підпису від імені компанії
а) пана магістра Вернера **Калтенбрюннера**, який народився 26 (двадцять шостого) січня 1963 (тисяча дев'ятсот шістдесят третього) року, в якості спільного прокуриса, та
б) пана дипломованого спеціаліста з економіки підприємств (спеціальна вища освіта) Рувена **Содтке**, який народився 16 (шістнадцятого) січня 1974 (тисяча дев'ятсот сімдесят четвертого) року, в якості спільного прокуриса
від імені **Райффайзен Банк Інтернаціональ АГ**, FN 122119m, із зареєстрованою адресою у Відні та юридичною адресою: 1030 Відень, Ам Штадтпарк, 9.

На підставі мого сьогоднішнього ознайомлення з торговим реєстром, відповідно до п. 89а Положення про нотаріат, я засвідчую спільні повноваження вищезазначених осіб представляти компанію **Райффайзен Банк Інтернаціональ АГ**, внесену до реєстру за номером FN 122119m, 30 (тридцятого) травня 2025 (дві тисячі двадцять п'ятого року).

Я також засвідчую, що сторони пояснили, що їм відомий зміст цього документа і вони оформили (підписали) його без примусу.

м. Відень, 3 (третього) червня 2025 (дві тисячі двадцять п'ятого року).

Підпис
Д-р Крістіан Маєр
Державний нотаріус

*Печатка: Д-р Крістіан Маєр * Державний нотаріус * Відень-Внутрішнє місто * 2 * Республіка Австрія*

Стягнуто збір 18 євро

05 червня 2025 р.

Підпис

АПОСТИЛЬ

(Гаазька конвенція від 5 жовтня 1961 р.)

1. Країна: **РЕСПУБЛІКА АВСТРІЯ**

Цей офіційний документ

2. підписаний **Д-ром Крістіаном Масром**
3. який діє в якості державного нотаріуса
4. містить проставлену печатку/штамп **Д-ра Крістіана Масра**

Підтверджено

5. у **Відні**
6. дата **05 червня 2025 р.**
7. ким **Головою суду землі з цивільних справ м. Відня, 1011 Відень, Шмерлінгплатц, 11**

8. за № **101 Jv 5675/25 w**

9. Печатка/штамп
10. Підпис */підпис/*
Магістр Сварічек

*Печатка: Голова суду землі з цивільних справ м. Відня*4*

Додаток до апостилю:

Попередній апостиль не підтверджує справжність та правильність оригіналу документа.

Суд землі з цивільних справ м. Відня
1011 Відень, Шмерлінгплатц, 11

05 червня 2025 р.

Від імені голови суду

Підпис

Магістр Сварічек

*Печатка: Д-р Крістіан Маср * Державний нотаріус * Відень-Внутрішнє місто * 2 * Республіка Австрія*

*Печатка: Брікс Маср Хоенекк та Партнери * А-1010 Відень, Зайлерштетте, 28 * Тел. +43 1 512 46 11-0*

Цей переклад виконано з англійської та німецької мов на українську мову мною, перекладачем Капуловською Вікторією Сергіївною, (підпис) 

Місто

місто

Київ, Україна, двадцятого червня дві тисячі двадцять п'ятого року.

Я, **Погоріла Л.С.**, державний нотаріус Другої київської державної нотаріальної контори, засвідчую справжність підпису перекладача Капуловської Вікторії Сергіївни, який зроблено у моїй присутності.

Особу перекладача встановлено, його дієздатність та кваліфікацію перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 4-7652

Державний нотаріус



Всього прошито (або прошнуровано),
пронумеровано і скріплено печаткою

38 тридцять вісім аркуш (ів)

Всього прошито, пронумеровано,
скріплено печаткою

38 тридцять вісім

Державний нотаріус



— Київ

Місто Київ, Україна, 20 червня 2025 року я, **Глуговська С.Л.**,
приватний нотаріус Київського міського нотаріального
округу, засвідчую вірність цієї копії з оригіналу
документа: в останньому підписок, дописок, закреслених
слів, незастережених виправлень або інших особливостей
не виявлено.
Зареєстровано в реєстрі за № 183
Стягнуто плати за домовленістю.
Приватний нотаріус **С.Л. Глуговська**

